

Vaasanseudun Kehitys Oy
Vasaregionens Utveckling Ab
the Vaasa Region Development Company



Vuosikertomus
Årsberättelse
Annual Report
2009

VASEK



Vaasanseudun Kehitys Oy / Vasaregionens Utveckling Ab / Vaasa Region Development Company

Vaasanseudun Kehitys Oy on yhdeksän kunnan omistama seudullinen kehitysyritys, jonka keskeisimmät tehtävät ovat yritysten perusneuvontapalveluiden tuottaminen ja elinkeinoelämän toimintaedellytysten kehittäminen, elinkeinoelämään ja yrittäjiin liittyvien kehittämishankkeiden toteuttaminen sekä Vaasan seudun markkinointi ja edunvalvonta yhdessä muiden toimijoiden kanssa.

Yhtiön kuudentena tilikautena 1.1.-31.12.2009 toiminta kehittyi suunnitelman mukaisesti.

Vuoden lopussa yhtiöllä oli 13 työntekijää. Toimitusjohtajana on toiminut dipl.ins. Pekka Haapanen.

Olellaiset tapahtumat tilikaudella

Vaasanseudun Kehitys Oy:n liikevaihto oli 1 497 665,63 euroa. Liiketoiminnan muut tuotot olivat 531 288,67 euroa. Tilikauden tulos oli -16 821,60 euroa tappiollinen.

VASEKin rooli ja vaikuttavuus ovat kehittyneet vuoden aikana positiivisesti, elinkeinopalveluihin ja yrittämiseen liittyvät työkalut kehittyneet sekä seudun yhteistyö lisääntynyt. Yhtiön kuudes tilikausi on kaiken kaikkiaan ollut tuloksellisin.

Vasaregionens Utveckling Ab är ett utvecklingsbolag som ägs av nio kommuner. Bolagets centrala uppgifter är att producera rådgivningsservice till företagen, utveckla näringslivets verksamhetsförutsättningar, förverkliga olika utvecklingsprojekt riktat till näringslivet och företagare samt marknadsföra Vasaregionen och sköta intressebevakande tillsammans med övriga aktörer.

Verksamheten under den sjätte räkenskapsperioden 1.1. - 31.12. 2009 förverkligades enligt planerna.

I slutet av året hade bolaget 13 anställda. DI Pekka Haapanen har varit bolagets verkställande direktör.

Väsentliga händelser under räkenskapsperioden

Vasaregionens Utveckling Ab:s omsättning var 1 497 665,63 euro. Affärsverksamhetens övriga inkomster var 531 288,67 euro.

Räkenskapsperiodens resultat blev en förlust på -16 821,60 euro.

VASEKs roll och påverkan inom näringslivet har utvecklats positivt under året. Verktyg angående näringslivstjänster och företagande har utvecklats och samarbetet i regionen har stärkts. Bolagets sjätte räkenskapsperiod har varit den resultatrikaste av alla under bolagets historia.

The Vaasa Region Development Company VASEK is a regional industry and development company owned by nine municipalities. Its main tasks include industry and company consultation, the development of the operational preconditions of commercial and industrial life, the implementation of development projects relating to business life and entrepreneurs, and the marketing and lobbying of the Vaasa region together with other players.

The Company's sixth financial year between 1 January and 31 December 2009 saw the development of the operations proceed according to plan.

At the end of the year, the Company had 13 employees. Pekka Haapanen has acted as the Company's Managing Director.

Relevant Events during the Financial Year

VASEK Oy's net turnover amounted to EUR 1,497,665.63. Its other operating revenue amounted to EUR 531,288.67. The loss for the financial year was EUR -16,821.60.

VASEK's role and ability to have an influence have developed positively throughout the year. The tools used in business services and entrepreneurship have been improved and cooperation in the area has increased. All things considered, the Company's sixth financial year has been the most successful.



Hallitus ja työvaliokunta / Styrelsen och arbetsutskottet / Board of Directors and working committee

Hallitus / Styrelse / Board of Directors

11.4.2008-31.3.2009

Varsinaiset jäsenet/ Medlemmar/ Members

Markku Lumio, pj. /ordf.
Ari Tynismäa, vpj. /viceordf.
Katarina Heikius
Heikki Uusitalo
Martti Pinta
Håkan Knip
Anita Ismark
Alpo Puumala
Eino Toivola
Christina Öling
Göran Westerlund
Matti Jakobsson

Varajäsenet/ Suppleanter/ Deputy Members

Jorma J. Pitkämäki
Pirkko Viljanmaa
Rurik Ahlberg
Juha Häkkinen
Jouko Perälä
Anna-Lena Palomäki
Annika Ravald
Mauri Ollila
Jaakko Pukkinen
Gösta Lundström
Roy Björklund
Jouko Paaso

Hallitus on kokoontunut tilikauden aikana kahdeksan (8) kertaa. Näistä kesä- ja joulukuun kokoukset olivat pitkiä strategiakokouksia.

Työvaliokunnan toiminta on ollut aktiivista ja tehokasta, valmis-televana toimijana jo rutinoitunutta. Kokoontumisia oli kymmenen (10) tilikauden aikana. Työvaliokunnassa oli elinkeinoelämän edustajilla kaksi paikkaa. Viisijäseniseen työvaliokuntaan valittiin puheenjohtaja Markku Lumio, varapuheenjohtaja Heikki Uusitalo, hallituksen jäsen Rurik Ahlberg, hallituksen jäsen Pirkko Viljanmaa sekä toimitusjohtaja Pekka Haapanen.

Varsinainen yhtiökokous pidettiin 31.3.2009.

Tilikausi oli 16 821,60 euroa tappiollinen. Hallitus esittää, että tappio kirjataan voitto/tappiotilille ja että osinkoa ei jaeta.

Hallitus / Styrelse / Board of Directors

31.3.2009-

Varsinaiset jäsenet/ Medlemmar/ Members

Markku Lumio, pj./ordf.
Heikki Uusitalo, vpj./viceordf.
Pirkko Viljanmaa
Rurik Ahlberg
Janne Laine
Mikko Ollikainen
Anita Ismark
Mikko Nybacka
Eino Toivola
Christina Öling
Göran Westerlund
Matti Jakobsson

Varajäsenet/ Suppleanter/ Deputy Members

Jorma J. Pitkämäki
Juha Häkkinen
Dan Örndahl
Linda Pada
Ari-Matti Risku
Håkan Knip
Måns Holming
Mauri Ollila
Jaakko Pukkinen
Per Östman
Ralf Wallin
Jouko Paaso

Styrelsen har sammanträtt åtta (8) gånger under räkenskapsperioden. Mötena i juni och december var samtidigt långa strategimöten.

Arbetsutskottets verksamhet som förberedande aktör har varit aktivt, rutinerat och effektivt. Arbetsutskottet sammanträdde tio (10) gånger under räkenskapsperioden. Näringslivets representanter hade två platser i arbetsutskottet. Arbetsutskottets medlemmar var ordförande Markku Lumio, viceordförande Heikki Uusitalo, styrelsemedlem Rurik Ahlberg, styrelsemedlem Pirkko Viljanmaa samt VD Pekka Haapanen.

Den årliga bolagsstämman ordnades 31.3.2009.

Räkenskapsperiodens resultat var en förlust på 16 821,60 euro. Styrelsen föreslår att förlusten antecknas till vinst-/förlustkontot och ingen dividend utdelas.

The Board of Directors has convened eight (8) times during the financial year. Out of these, the June and December meetings were long strategy sessions.

The operations of the Working Committee have been active and efficient and, in its role as a preparatory player, the Committee has employed working routines and acted with confidence. The Committee convened ten (10) times during the financial year. There were two seats in the Working Committee for representatives of business life. Selected to sit on the Working Committee, which comprises five members, were Chairperson Markku Lumio, Vice-Chairperson Heikki Uusitalo and members of the Board Rurik Ahlberg and Pirkko Viljanmaa as well as Managing Director Pekka Haapanen.

The Annual General Meeting was held on 31 March 2009.

The loss for the financial year was EUR 16,821.60. The Board suggests that the loss be recorded in the Profit and Loss Account and that dividends not be distributed.



Yritysneuvonta / Företagsrådgivning / Business advising

Yhtiön keskeisin tehtävä, seudullinen elinkeinoneuvonta ja erikoistuneet toimialakohtaiset yrityspalvelut tehostuivat ja täydentyivät entisestään mm. hyvinvointialojen osalta.

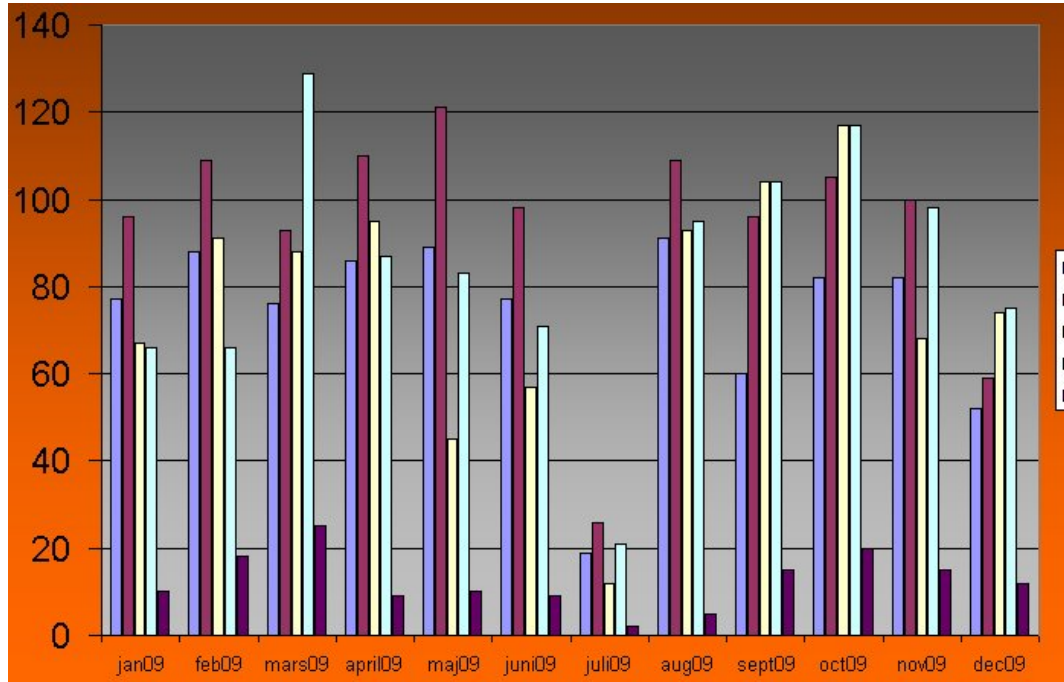
Yrityspalveluiden määrä oli sekä aloittavien että toimivien yritysten osalta ennätyskellisen suuri. Vuoden aikana yhtiö palveli yhteensä yli 1 200 yritystä. Kokonaisuudessaan kontakteja kertyi 3 240 kpl, kun edellisenä vuotena niitä oli 2 671. (Vaasan seudulla noin 7 000 yritystä.) Palvelun kattavuus, laatu ja henkilökunnan osaaminen kehittyi tilikauden aikana.

Ett av bolagets viktigaste uppgifter - den regionala näringslivsrådgivningen inkluderande branschvis företagservice - effektiverades och kompletterades bland annat inom välfärdsbranschen.

Antalet företagsrådgivningar var år 2009 rekordhög, både för nya företag och befintliga företag som använt VASEKs tjänster. Antalet företag var sammanlagt över 1 200 stycken, med vilka man hade kontakt 3 240 gånger (2 671 gånger under år 2008). (I Vasaregionen finns ca 7 000 företag). Rådgivningen var mera omfattande och kvaliteten samt personalens kunskande utvecklades under räkenskapsperioden.

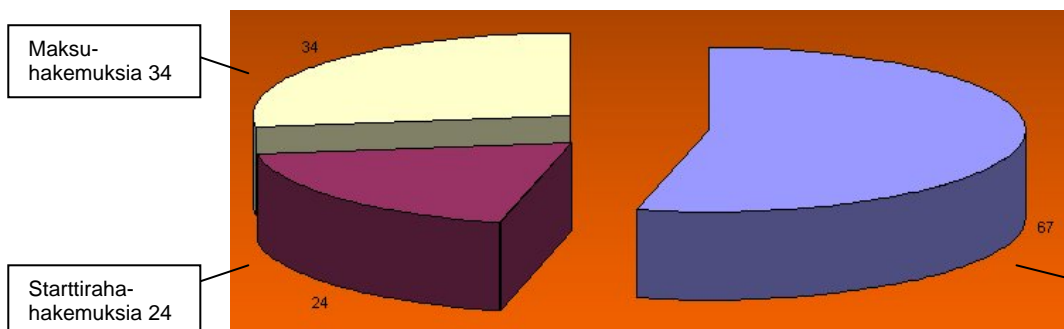
The Company's key tasks, regional industry and company consultation and specialised branch-specific business services, were further strengthened and improved, for example, in the well-being sector.

The amount of business services provided for both beginning and already existing enterprises reached a record high. The number of client companies totalled over 1,200, and we were in contact with these 3,240 times (2,671 times in 2008). (There are approximately 7,000 enterprises in the Vaasa region.) The scope and quality of the service and the competence of the staff grew during the financial year.



Yritysneuvojat olivat yhteydessä yrityksiin vuoden 2009 aikana 3 240 kertaa

- Vierailut yrityksissä / Besök hos företag
- Vierailut yhteensä / Totala besök
- Vierailut VASEKissa / Besök hos VASEK
- Puhelimitse / Per telefon
- S-postitse / Per e-post



VASEKin yritysneuvojat auttavat yritystukihakemusten laadinnassa

Investointitukihakemuksia 67



Vaasanseudun Uusyrityskeskus Startia / Vasaregionens Nyföretagscentrum Startia / the Vaasa Region Enterprise Agency

Seutuyhteistyö ja työnjako perusneuvonnassa selkiytyivät edelleen. Vaasanseudun Uusyrityskeskus Startian (VASEKin aputoiminimi) asiakkaiden määrä ja osuus toimialueellamme perustettavista yrityksistä oli suurin koko 17-vuotisen historiansa aikana.

VASEKin ja Startian palveluiden tuottaminen yritysten kaikissa elinkaaren vaiheissa on tuonut selvästi havaittua tehokkuutta, kustannussäästöä sekä yritysten näkökulmasta katsottuna palvelun selkeytymistä. Selkeästi on myös ollut havaittavissa julkisten palveluiden tuottajien taholta asiakkaiden ohjaamista VASEKin palveluiden piiriin enenevässä määrin.

Vuonna 2009 Startiassa kävi 673 asiakasta (uusista asiakkaista näistä 409) ja uusia yrityksiä perustettiin 174. Startia antoi vuoden aikana 134 starttirahalausuntoa.

Vaasanseudun Uusyrityskeskus Startia isännöi kesäkuussa Suomen Uusyrityskeskusten kesäpäiviä Vaasassa.

Raimo Mansikkamäki palkittiin syyskuussa Vuoden 2009 oppisopimuskouluttajana.

Regionsamarbetet och arbetsfördelningen inom företagsrådgivning fördjupade sig fortfarande. Vasaregionens Nyföretagscentrum Startias (VASEKs bifirma) andel av nya företag som grundats inom vår region var den mest omfattande under hela sin 17-åriga historia.

Smidigt samarbete mellan VASEK och Startia gällande företagsrådgivning i företagens alla livsskeden har klart uppvisat kostnadsbesparingar samt ur företagens synvinkel också gjort servicen mera effektiv. Det har också visat sig att producenter av offentliga tjänster har vidarebefodrat ännu fler av sina kunder till VASEK.

Under år 2009 besökte 673 kunder Startia (av dessa var 409 nya kunder) och 174 nya företag startades. Startia gav 134 utlåtanden om startpenning under år 2009.

Vasaregionens Nyföretagscentrum Startia var värd för Finlands Nyföretagscentralernas sommandagar (juni 2009) som ordnades i Vaasa.

Raimo Mansikkamäki valdes till årets läroavtalsutbildare i september 2009.

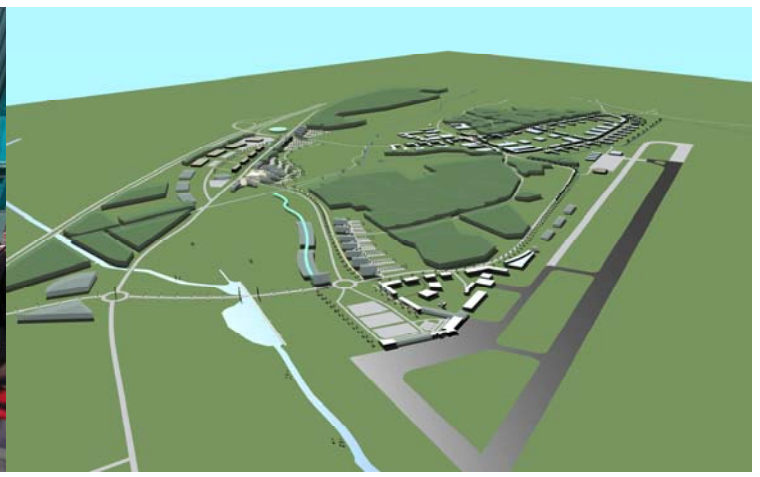
Regional cooperation and the division of duties within basic consultation were further strengthened. The number of customer-ships of the Vaasa Region Enterprise Agency Startia (VASEK's auxiliary business name) and its share of the enterprises established in our territory was higher than ever before in its 17 year long history.

Producing a seamless flow of VASEK and Startia services in all the phases of an enterprise's life cycle has generated considerable efficiency, cost savings and, from the point of view of enterprises, better defined services. Another noticeable new trend is that the providers of public services have increasingly directed their customers to utilise the services offered by VASEK.

In 2009, Startia received 673 clients (409 of which were new) and 174 new enterprises were established. During the year, Startia issued 134 statements on business start-up allowance.

The Vaasa Region Enterprise Agency Startia hosted the national summer event for Finland's Enterprise Agencies in Vaasa in June.

In September, Raimo Mansikkamäki was awarded the Apprenticeship Trainer of the Year 2009.



Hankkeet / Projekt / Projects

VASEK hallinnoi ja toteutti Vaasan seudun aluekeskusohjelmaa (AKO 2007-2009), jossa oli mukana kaikki 9 omistajakuntaa: Vaasa, Mustasääri, Laihia, Isokyrö, Vähäkyrö, Maa-lahti, Korsnäs Vöyri-Maksamaa ja Oravainen. Vuoden aikana valmisteltiin uutta aluekeskus-, maa-seutu- ja saaristo-ohjelmat yhdistävää Vaasan seudun koheesio- ja kilpailukykyohjelmaa (KOKO 2010-2013).

Aluekeskusohjelman sisältö ja vaikuttavuus paranivat edelleen. Aluekehittämisen vuotta leimasi voimakkaasti uuden kansallisen KOKO-ohjelman (2010-2013) valmistelu ja Vaasan seudun oman ohjelman sisällön suunnittelu. Sekä päättyneestä AKO:sta että valmistellusta KOKO:sta yhtiö sai kansallisesti kärkeä arvioinnit ja pisteet, mikä antaa erinomaiset mahdollisuudet tulokselliselle toiminnalle.

Erillisrahoitetuissa, yhtiön hallinnoimissa hankkeissa oltiin hyvin aktiivisesti kehittämässä yritysten toimintaedellytyksiä, kuten logistiikkaan liittyviä ratkaisuja, hankintayhteistyötä sekä seudun houkuttelevuutta ja positiivista brändiä.

VASEKin hallinnoimat erillisrahoitteiset hankkeet:

- Pohjanmaan metalliklusteri Ostrobothnia Metal
- Vaasa Airport Park Logistics Center
- Vaasan seudun hankintarenkaan kehittäminen
- WasaWorks – seutumarkkinointihanke

VASEK förvaltar och genomför Vasaregionens regioncentrumprogram (RCP 2007-2009), där alla nio ägarkommunerna är med (Vasa, Korsholm, Laihela, Storkyro, Lillkyro, Malax, Korsnäs, Vörå-Maxmo och Oravais). Under år 2009 har det nya Vasaregionens kohesions- och konkurrenskraftsprogrammet (KOKO 2010-2013) förberetts som förenar regioncentrum-, landsbygds- och skärgårdsprogrammen.

Regioncentrumprogrammets innehåll och effektivitet förbättrades fortsättningsvis under året. Regionutvecklingens år präglades av det nya nationella KOKO-programmets (2010-2013) förberedning och planering av Vasaregionens egna program. VASEK fick toppenbetyg och poäng både inom det slutförda RCP-programmet och även inom KOKO programförslaget, vilket ger utmärkta möjligheter till en resultatrik fortsatt verksamhet.

I bolagets särfinansierade projekt utvecklades aktivt företagens verksamhetsförutsättningar såsom logistiklösningar, upphandlingssamarbete samt regionens attraktionskraft och positiva bränd.

VASEKs särfinansierade projekt:

- Österbottens metallkluster Ostrobothnia Metal
- Vaasa Airport Park Logistics Center
- Utveckling av Vasaregionens upphandlingsring
- WasaWorks – regionmarknadsföringsprojekt

VASEK administers and implements the Vaasa region's Regional Development Programme (RCP 2007-2009) in which all the nine owner municipalities participate: Vaasa, Korsholm, Laihia, Isokyrö, Vähäkyrö, Malax, Korsnäs, Vörå-Maxmo and Oravais. During the past year, a new Regional Cohesion and Competitiveness Programme (COCO 2010-2013) has been prepared, which merges the Regional Centre, Special Rural Policy and Island Development Programmes.

The contents and ability of the Regional Centre Programme to have an influence were further improved over the year. The preparation of the new national COCO Programme (2010-2013) and the planning of the contents of Vaasa region's own programme strongly marked this year of regional development. For both the concluded RCP and the prepared COCO, the Company received top-level ratings and points nationally, which gives us excellent prospects for successful activities in the future.

In independently financed projects administered by the Company, we were very actively involved in the development of the operational preconditions of enterprises, such as logistics related solutions, procurement cooperation and the attractiveness and positive image of the region.

Independently financed projects administered by VASEK:

- The metal cluster Ostrobothnia Metal
- Vaasa Airport Park Logistics Center
- The development of the Vaasa Region Procurement Circle
- WasaWorks regional marketing project



Tulevaisuuden näkymät / Framtidsutsikter / Future prospects

Arvio yhtiön tulevasta kehityksestä ja olennaiset tapahtumat tilikauden 2009 jälkeen

VASEKin toiminnan kehittymisen edellytykset ovat hyvät ja tulevaisuus näyttää haasteelliselta, mutta positiiviselta. Talouden taantumien vaikutukset ovat hyvin erilaiset toimialojen välillä, mutta myös aiempaa enemmän toimialojen sisällä yritysten kesken. Varsin erilaiset tilanteet edellyttävät neuvontapalveluilta monipuolisuutta ja myös uudenlaisia sisältöjä.

Yrityspalveluista voidaan mainita keskeisimpinä energiaklusterissa aktiivisesti toimiminen, hyvinvointisektorin lisääntyvä kehittämistarve sekä Invest In -toimintojen merkityksen kasvaminen. Henkilökunnan osaamisen monipuolisuus, asenne ja aktiivinen ote antaa yhtiölle kaikki edellytykset hoitaa tehtävät tehokkaasti rajallisista rahoituksellisista resursseista huolimatta. Yhtiö on vakiinnuttanut ja kehittänyt asemaansa elinkeinoneuvonnan koordinoijana ja vaikuttajana myös kansallisella tasolla.

Yhtiö hallinnoi ja toteuttaa Vaasan seudulla koheesio- ja kilpailukykyohjelmaa, joka koostuu 13 toimenpidekokonaisuudesta. Laajoja yhteishankesopimuksia on laadittu 6 kpl ja Vaasan seutu on mukana peräti viidessä kansallisessa verkostossa. Erillisrahoitettavissa laaja-alaisissa omissa hankkeissa ja myös muiden seudullisten hankkeiden rahoituksessa yhtiön omistajat hyötyvät sen koordinoivasta roolista.

Framtidsutsikter för bolagets framtida utveckling och väsentliga händelser efter räkenskapsperioden 2009

Förutsättningar för utvecklande av VASEKs verksamhet är goda och framtiden ser utmanande men positiv ut. Den ekonomiska nedgångens påverkan är väldigt olika inom olika branscher, men även mera påtagligt mellan olika företag inom samma bransch. Den nya situationen förutsätter att rådgivningstjänsterna är mångsidiga men också att tjänsterna anpassas.

Av all den service som omfattar alla branscher kan man lyfta fram som centrala tyngdpunktsområden bolagets aktiva ställning inom energiklustret, behovet av välfärdsbranschens utveckling och växande betydelse inom regionens Invest In-funktioner. Personalens kunskande, attityd och aktiva grepp ger bolaget alla möjligheter att ta effektivt hand om uppgifterna trots begränsade ekonomiska resurser. Bolaget har befäst och utvecklat sin ställning som näringslivsrådgivningens koordinerare och aktör även på nationell nivå.

Bolaget förvaltar och genomför Vasaregionens kohesions- och konkurrenskraftsprogram som består av 13 åtgärdsdelar. Man har avtal på 6 omfattande samprojekt och Vasaregionen är även med i fem nationella nätverk. I finansieringen av omfattande särfinansierade projekt samt av övriga regionala projekt har ägarkommunerna nytta av bolagets koordinerande roll.

Estimate of the Company's future development and fundamental events after the financial year 2009

The preconditions for the development of VASEK's operations are good and the future looks positive, although challenging. The effects of the economic recession vary greatly between different branches of business, but also more than before within branches between different enterprises. Greatly varying situations require versatility as well as new kinds of consultation services content.

The most essential of the Company's general services covering all branches of business are the Company's activity in the Vaasa region's energy cluster, the strongly increasing need for the development of the well-being sector and the growing importance of the region's Invest In activities. The versatility of the Company's staff and our attitude and active grip throughout the region give our Company all the preconditions necessary to manage our tasks efficiently despite limited financial resources. The Company has consolidated and developed its position as the coordinator of industry and company consultation and as a force within it also on a national level.

The Company administers and implements the Regional Cohesion and Competitiveness Programme in the Vaasa region consisting of 13 sets of business steps. Six extensive contracts on joint ventures have been made and the Vaasa region will participate in five national networks. In separately funded wide-ranging projects of our own and also in the financing of other regional projects, the owners of the Company will benefit from its coordinating role.

Tuloslaskelma

	1.1.2009 - 31.12.2009	1.1.2008 - 31.12.2008
LIKEVAIHTO	1 497 665,63	1 268 103,21
Liiketoiminnan muut tuotot	531 288,67	409 982,17
Materiaalit ja palvelut		
Ulkopuoliset palvelut	-633 636,25	-501 143,21
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-719 762,95	-620 988,99
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-115 877,82	-105 099,32
Muut henkilösivukulut	-28 775,42	-26 566,44
Henkilöstökulut yhteensä	<u>-864 416,19</u>	<u>-752 654,75</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-4 406,55	-5 875,40
Liiketoiminnan muut kulut	-544 982,13	-420 253,64
LIKEVOITTO/TAPPIO	-18 486,82	-1 841,62
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot	1 487,69	8 745,57
Rahoituskulut	-144,49	0,00
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	<u>1 343,20</u>	<u>8 745,57</u>
VOITTO/TAPPIO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	-17 143,62	6 903,95
Tuloverot	322,02	-1 233,92
TILIKAUDEN VOITTO/TAPPIO	<u>-16 821,60</u>	<u>5 670,03</u>

Tase

	31.12.2009	31.12.2008
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	13 219,66	17 626,21
Muut aineelliset hyödykkeet	4 433,33	1 100,00
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	<u>17 652,99</u>	<u>18 726,21</u>
Sijoitukset		
Muut osakkeet ja osuudet	67 323,91	49 657,25
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	<u>84 976,90</u>	<u>68 383,46</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	4 168,59	8 656,06
Maksetut ennakot	11 708,00	0,00
Siirtosaamiset	329 495,89	373 275,12
Saamiset yhteensä	<u>345 372,48</u>	<u>381 931,18</u>
Rahat ja pankkisaamiset	511 170,08	356 344,23
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	<u>856 542,56</u>	<u>738 275,41</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>941 519,46</u>	<u>806 658,87</u>
VASTATTAVAA	31.12.2009	31.12.2008
OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma	424 800,00	424 800,00
Edellisten tilikausien voitto(tappio)	7 949,04	2 279,01
Tilikauden voitto(tappio)	-16 821,60	5 670,03
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	<u>415 927,44</u>	<u>432 749,04</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Saadut ennakot	92 406,82	128 255,70
Ostovelat	268 655,77	55 801,97
Muut velat	35 230,34	71 143,75
Siirtovelat	129 299,09	118 708,41
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	<u>525 592,02</u>	<u>373 909,83</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>941 519,46</u>	<u>806 658,87</u>

Vaasanseudun Kehitys Oy VASEK Vasaregionens Utveckling Ab
the Vaasa Region Development Company

Alatori 1A Nedre Torget
VAASA 65100 VASA

06 317 7600
info@vasek.fi
www.vasek.fi



VAASA
VASA



ISOKYRÖ
STORKYRÖ



KORSHOLM
MUSTASAARI



KORSNÄS



LAIHIA
LAIHELA



MALAX
MAALAHTI



ORAVAIS
ORAVAINEN



VÄHÄKYRÖ
LILLKYRÖ



VÖRÅ-MAXMO
VÖYRI-MAKSAMAA

